

### УВАГА! ПЕРШИЙ РАЗ В КАНАДІ!

НА ПОЧАТОК ЛИСТОПАДОВОЇ КАМПАНИ  
Драмспівгурток при УРД у Вінніпегу приготував

### В СУБОТУ, 1 ЛИСТОПАДА 1930 Р.

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

відограє

дуже цікаву, повчачою й смішну трагі-комедію на 3 дії  
і 9 відслон Я. Мамонтова

## КНЯЖНА ВІКТОРІЯ

— АБО —

### В МАНАСТІРСЬКИХ МУРАХ

Діється в кінці 1919 року в монастирі св. Пантелей-  
мона над Дністром, в часі революційного повстання на  
Україні. Князь, княжна, генерал, баронеса, поміщик-  
спекулянт, монахи — усі замкнулися в монастирі перед  
білшовиками. Що там вони робили, як боролися —  
не кажемо. Прийдіть і самі побачите: Коли не при-  
дете, то будете жалувати.

ЦІНИ ТИКЕТІВ: 35 ц. і 25 ц.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

### КОНЦЕРТ В КОРИСТЬ РОБ. ПРЕСИ!

СТАРАННЯМ ЛИСТОПАДОВОГО ПРЕСОВОГО КОМИ-  
ТЕТУ У ВІННІПЕГУ

відограє

### В НЕДІЛЮ, 2 ЛИСТОПАДА 1930 Р.

В УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ДОМІ

ВЕЛИЧАВИЙ

## КОНЦЕРТ

Концерт цей устроє Дівоча Мандолінова Орхестра  
відділу ТУРФДім з Іст Килдонан. Програма надзвичай-  
но багато і цікава.

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

### СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА!

Робітнику і робітнице! Час і вам подумати про своє завтра.  
Нині ви здорові з своєю родиною, але ніхто не може сказати  
певно, що з вами може бути завтра. Приходіть же на

### МАСОВЕ ВІЧЕ

і почуєте про Робітниче Запомогове Товариство, яке покля-  
не до життя самими робітниками і робітницями, щоби в часі  
нешасливого випадку, слабости, каліцтва або смерті дати  
матеріальну допомогу своєму членству.

Приходіть громадно на віче, щоби вислухати промови ор-  
ганізатора т. І. Кабановського про значіння і користь Робіт-  
ничого Запомогового Товариства для робітництва і трудящо-  
го фермерства.

ТОРГІЛД, АЛТА., в середу, 5 листопада, в год. 7 вечером.  
РЕДВЕЙ СЕНТЕР, АЛТА., в п'ятницю, 7 листопада, в год.  
7-ій вечером.

ЕДМОНТОН, АЛТА., в неділю, 9-го листопада, в годині  
7-ій вечером.

ВЕЙН, АЛТА., у вівторок, 11 листопада, в год. 7 вечером.

РОЗДЕЙЛ-ЕРІЯЛ, АЛТА., в середу, 12 листопада, в годині  
7-ій вечером.

КАРБОН, АЛТА., в четвер, 13 листопада, в год. 7 вечером.

ІСТ КУЛІНІ, АЛТА., в п'ятницю, 14-го листопада, в годині  
7-ій вечером.

ДРОМГЕЛЕР, АЛТА., в неділю, 16 листопада, в год. 7 веч.  
КЕНМОР, АЛТА., у вівторок, 18 листопада, в год. 7 вечером

ЕКШАВ, АЛТА., в середу, 19 листопада, в годині 7 вечером.

КЕЛГАРН, АЛТА., в суботу і неділю, 22 і 23 листопада,  
в годині 7-ій вечером.

КОРБІН, Б. К., у вівторок, 25 листопада, в годині 7 веч.

КІМБЕРЛІ, Б. К., в четвер, 27 листопада, в годині 7 веч.

КРЕНБЕРУК, Б. К., в п'ятницю, 28 листопада, в год. 7 веч.

ФЕРНІ, Б. К., в неділю, 30 листопада, в годині 7 вечером.

Канчемо усі заряди відділів і усе членство добре проголо-  
шувати ці мітінги, щоби робітництво й трудяще фермерство  
численно на них приходило. Само членство також повинно усе  
прийти на ці мітінги!

Товариші! Зробіть ударною жовтневу кампанію за член-  
ством до Робітничого Запомогового Товариства.

Головний Заряд РЗТ.

### ПОВІДОМЛЕННЯ.

ДО ВСЬОГО ЧЛЕНСТВА ВІД-  
ДІЛІВ ТУРФДІМ І РЗТ  
У ВІННІПЕГУ.

Повідомяється всіх членів  
українських робітничих ор-  
ганізацій, що в неділю, 2 листо-  
пада, відбудуться в Укр. Роб.  
Домі важні спеціальні збори  
членства відділів ТУРФДім,  
Жіночої Секції, Секції Молоді  
і Робітничого Запомогового  
Товариства. На зборах будуть  
обговорюватися дуже важні  
справи на біжучі теми, тому  
присутність Ваша обов'язкова.  
Уважайте, збори відбудуться  
в годині 2.30 пополудні точно,  
тому не спізнуйтеся, а прихो-  
діть на час. Коли будете йти,  
то не забудьте взяти зі собою  
членську книжечку, щоби ви-  
казатися нею при дверях, коли б  
Вас запитали.

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ ЖІНСЕКЦІ У ВІННІПЕГУ  
— відбудуться —

### В ПОНЕДІЛОК, 3 ЛИСТОПАДА

В УКР. РОБ. ДОМІ

Присутність всіх членів обов'язкова,  
бо є дуже важні справи до обговорен-  
ня. Початок зборів в 8.30 год. вечером.  
Заряд.

### КОНЦЕРТ І ЗАБАВА У ВЕНКУВЕР

Старанням Індустріальної Юної Лісо-  
вих і Рільних Робітників Канади

— відбудеться —

### В СУБОТУ, 8 ЛИСТОПАДА

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВЕНКУВЕР

Гратиме юнійна орхестра. Просимо  
робітників і робітниць прийти як най-  
численніше. Початок в 8 год. вечером.  
Вступ 25 центів.

ТРАНСКОНА, МАН.

Цим запрошується українських робі-  
тників і робітниць Транскони на під-  
приємства, які відбудуться в Укр. Роб.  
Домі в наступних днях:

В СУБОТУ, 1-го ЛИСТОПАДА, старан-  
ням Пресового комітету драмспів-  
гурток відограє назвничайно гарну,  
повчачою й зворушачою драму на 3 дії,  
сценарій т. М. Ірчана, п. н. "РОДИНА  
ШКАРВІВ". Драма, що по драму ви-  
ставляється в користь нашої преси,  
просить українське робітництво  
присутити на виставу цієї славної дра-  
ми, жанривісненіше. Вступ 25 і 10 ц.  
Початок в годині 8.30 вечером.

В НЕДІЛЮ, 2-го ЛИСТОПАДА, від-  
будуться ДІЛОВІ ЗБОРИ членів РЗТ.  
Початок в годині 2.30 по полудні. В  
неділю вечером відбудеться гарний з  
багатою програмою КОНЦЕРТ. Вступ  
за відільними датками при дверях. По-  
чаток в годині 8.30 вечером.

В ЧЕТВЕР, 6-го ЛИСТОПАДА, старан-  
ням Організаційного комітету драм-  
співгурток відограє назвничайно гарну,  
повчачою й зворушачою драму на 3 дії,  
сценарій т. А. ВОГІ-  
ТИШІН, організатор ТУРФДім. По-  
чаток в годині 8-ій вечером. Прихо-  
діть на всі ці підприємства громадно,  
говоріть про це всім та приходіть на час!

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Цим повідомяється всіх членів від-  
ділу ТУРФДім в Іст Килдонан, що у  
вівторок, 4 листопада, в 8 годині веч-  
ером відбудуться МІСЯЧНІ ЗБОРИ  
членства. Кожний член обов'язково  
повинен прийти на означений час.  
Заряд.

### СЕЙНТ БОНІФЕЙС, МАН.

Старанням Драматично-Спі-  
вачького Гуртка при відділах  
ТУРФДім і РЗТ в Сейнті Боні-  
фейс, Ман., відіграється в суб-  
боту, 1 листопада, в Укр. Роб.  
Домі дуже гарну і зворушачою  
драму на 5 дії п. н. "НАЙМИЧ-  
КА". Робітнику і робітнице!  
Це перше представлення в юві-  
вім будинку, як рівнож і перше  
підприємство для нашої робіт-  
ничої преси. Приходіть гро-  
мадно і на час. За вдволення  
ручуть Драмспівгурток. Поча-  
ток в годині 8.30 вечером.  
Мистком.

Цим подіємо до відома всім членам  
відділу ТУРФДім в Сейнті Боніфейс,  
Ман., що МІСЯЧНІ ЗБОРИ відбудуться  
в неділю, 2 листопада, в 2.30 годін-  
ні пополудні в Українським Робіт-  
ничім Домі. Просимо всіх членів при-  
йти на час.  
Заряд.

ПОШУКУЮ в дуже важній старо-  
кравецькій справі Георгія Миронюка, а  
села Шиничів, повіт Кімман, Буко-  
вина. Вийти з краю 1914 року. Хто  
з охочестьлан або його знайомих знає  
де він, прошу подати мені до відома  
на наступочу адресу:  
KOST SHANDRUK  
(121) Box 252, CAMBORG, ALTA.

ПОШУКУЮ свого вуйка Філіпа Лі-  
ченського, з села Шуровичі, повіт Ра-  
дехів. У воєнний час перебував у  
Вермійов, Алта. Того сина євнина  
інженерський курс. Прошу слати ба-  
жаний інформації на наступочу адресу:  
BILL KASIANCHUK  
43 HARRIS ST. SANDWICH, ONT.

## Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)  
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шілково, Монреалі й Вінніпегу.  
Операції виконую в шпиталях.  
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323  
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

### БУРЖУАЗНА ПРЕСА ОБМАНОЄ БЕЗРОБІТНИХ РОБОТОЮ, ЩОБ ВІДВЕРНУТИ ЇХ ВІД БОРОТЬБИ

Брентфорд, Онт.

Криза й боротьба в Брент-  
форд зростає кожного дня. Май-  
же всі більші шапи позашрані,  
а деякі менші роблять тільки  
на години. Радні міста для жо-  
натих дають ще щонебудь ви-  
робити, але для самотніх, то  
майже нічого. Часом дасть де-  
кому на ситі-гол різати дрова  
два корти за \$3, так що треба  
два дні добре різати, щоби за-  
робити \$3 на три місяці, в той  
час, коли в така модерна маши-  
на, яка виганяє тисячі робітні-  
ків на вулиці з фабрик.

Буржуазна преса потінає  
безробітних довгий час, що ро-  
бота починається, одначе, ви-  
глядів немає на роботу. На  
днях Імпіріал Тобек Ко. в Дел-  
гай, Онт., помістила в буржу-  
азній пресі, що фабрику тютю-  
нових піпичила і буде прийма-  
ти людей до праці 200 жінок  
і 200 робітників.

Коли робітники і робітниця  
позадились з дальших місцевос-  
тей на призначений час, як бу-  
ло помічено в пресі, то в цей  
день компанія не брала людей  
до роботи, а сказала, що на дру-  
гий тиждень буде приймаєти.  
Таким чином робітники дали  
останній цент заробити компані-  
ї за перші.

Дня 24 ц. м. робітники й ро-  
бітниця Брентфорд і з других  
місцевостей на заклик преси,  
що тютюнева фабрика в Делгай  
буде брати людей аж 400, зіха-  
лись зі всіх боків Онтаріо, а на-  
віть були зі Злучених Держав  
з Нью Йорку.

Коли ми їхали до Делгай, по-  
дорож азидбай десятками в гур-  
тах людей, які йшли на піхоту,  
інші на байсиках ще від 12  
години пічю їхали, інші на  
троках по 30 робітників, так що  
не можна було надивитися, як  
голодуючі йшли по 40 миль,  
сподіючись дістати роботу.

Ми на гарі приїхали в 7 го-  
дині рано на місце. Коли ми  
доїздили, адалека видно було  
коло фабрики великі лави лю-  
дей, які ще від півночі чекали,  
щоб скорше стати коло дверей.  
Робітників і робітниць було о-  
коло 2,500, а карів довкола фаб-  
рики повно по естрітах, більше як  
500. Такої голодної маси, я не  
бачив.

Робітниця згуртувалися до  
купні і тиснулися, колихаючись  
як та філя на морю. Так ми  
очікували до 8 години рано. В  
8 години вийшли боєи, суперін-  
тенденти фабрики і забрали  
перше самих жінок, бо то тан-  
ша робота сила.

Около 9 години знову повиш-  
дили з усмішкою і кричали на  
робітників бек-ап, бо та велика  
група людей боролася з собою,  
щоби бути на переді коло боєи,  
щоби скорше дістати працю.  
Боєи не звалили на тих, що  
пхалися, а з порога дверей ви-  
вали пальцями і кликали на  
імена Френк, Джек і т. д. і тіль-  
ки.

### ВЕЛИКА ПРОГУЛКА ДО КРАЮ НА РІЗДВО

БЕЗПЛАТНІ ПАПШОРТИ Й ВІЗИ

Дня 11 грудня о год. 10-ій рано учасники Різничної Про-  
гулки ВІДІДУТЬ З ГАЛІФАКСУ великим і спорим кораблем  
Скандинавсько-Американської Лінії "ФРЕДЕРІК УІП". Про-  
гулкою буде провадити загально знаний і популярний агент п.  
Росенф Домбровський. ХТО БАЖАЄ ВИХАТИ СКОРШЕ ТО  
МОЖЕ ПРИЛУЧИТИСЯ ДО СВЯТЧОНОЇ ПРОГУЛКИ НА КО-  
РАБЛІ "ОСКАР II" З ГАЛІФАКСУ ДНЯ 24 ЛИСТОПАДА.

По інформації зголошуйтеся до:  
**SCANDINAVIAN AMERICAN LINE**  
461 MAIN STREET — WINNIPEG, MANITOBA  
969 ST. ANTOINE STREET — MONTREAL, QUEBEC  
369 GARIPEY BUILDING — EDMONTON, ALBERTA  
J. DOMBROWSKI — 4 MARKET PLACE — MONTREAL, QUE.

### ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
в практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Жозеф.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866  
(На місці д-ра Гержабека.) Урадує також вечером.

### НАБУВАЙТЕ ЗАВЧАСУ ТЕПЛУ ОДЕЖУ НА ЗИМУ.

Ми маємо на складі добру кількість прекрасних в різномордних  
красках сукох на зимові оверковти і убрания з найліпшої вовни.  
Тож коли вам потрібно оверковта, в якій ви були-б заобещані  
від найбільшого зимня й досить по дешевій ціні, яка починається від  
\$30.00 — зайдіть такої сьогодні до нашої кравецької роботи і виберіть  
соби суку на оверковт чи на убрания до вашої влодиби, а ми ручи-  
мося, що задоволимо вас, як вже задоволяли тисячі наших костюмерів.  
**KUZYK & DEMKIW — 814 Main St., Phone 52 783, Winnipeg**

### НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрания до віри з доброї матерії і суку. Коли Вам потрібно  
заряд убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо вели-  
кий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер  
\$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За адоволення ручимо.  
Також чисто, прасуємо і направляємо.  
**A. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.**

### DR. L. WESELAK

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ  
Виконуюмо роботу першорядно, з  
гарантією. Шни умірковані.  
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Тел. офісу 54 466 Мешкання 53 261  
В бувший резиденції д-ра Гержабе-  
ка. Говоримо по українськи.

### ДР. ГРИГОРІЯ НОВАК

М.Д., С.М.  
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Телефон: 54 351  
459 Selkirk Ave., Cor. Powers  
WINNIPEG, MANITOBA.

### КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!

Нові і уживані меблі випродемо  
і купуємо всякого рода меблі —  
офісові і хатні. Новомодні кухні  
"Empire", гарантовані "Честер-  
філд" по фабричній ціні. Пана-  
"Глеєр" і звичайні, від \$35.00  
вгору. Грамофони, машини до шти-  
тля Сінгер-а; новомодні постелі ви-  
німною за старі і так само ужи-  
вані кухні і шафи на шмаття і на  
книжки; столики до писання й  
всякі інші речі. Більші речі  
даємо на слати.  
**A. МИРЛОВИЧ І А. НОВИЦЬКИЙ,  
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG**

### УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Dr. L. W. REZNOWSKI  
лікар, оператор, акушер  
598 SELKIRK AVE., WINNIPEG  
Бульварна Блок — Тел. 54 123  
Res. 390 Boyd Ave. — Тел. 52 031

### АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА

помагає в юридичних справах судових, в-  
судних, testamentarних, розводних  
і старобраніх  
306 CONFEDERATION LIFE BUILDING  
WINNIPEG, MAN.  
Phone, Office 56648 Res. 46008

### ЧИ ВИ ХОПІ?

Коли чується слабі, то уживай-  
те медичний старокраєвого ап-  
тикар ЕЛІКА з довголітньою  
практикою.  
Опшийте Вашу хоробу подрібно,  
а ми порадимо Вам, які ме-  
дицини взяти в нашого катал-  
ога, котрий пішлемо Вам  
цілком безплатно.  
**ELIK'S DRUG STORE  
803—20th St., W.  
SASKATOON, SASK.**

### СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ

H. RUFUS ISAACS, D. O.  
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG

### ДО ВИНАЙМУ

чисто прибрані  
кімнати з харчем або без харчу в  
тихій, гарній обстановці, на схлді  
від Мейн Стріту від числ.:  
149 BURROWS AVENUE  
WINNIPEG, MAN.

### НА ПРОДАЖ

320 акрів, 6 коней і вся машинерія.  
Насіння і корм. Чорна груба зем-  
ля з ганкуватим підложом. До-  
бри будинки і вода 1 1/2 миль від мі-  
ста. Добра ограда, в ній врожай  
не хибне. 50 акрів пасовища. Ре-  
шту поле. Ціна \$26 за акер \$2,500  
готівки, решта наполовину засію.  
**NORTHWESTERN LAND CO.  
1108 McArthur Building  
PHONE 26 188 — WINNIPEG**

### ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Коли ви потребуєте ліків, пойдіть або ви-  
писіть до нас. Ми маємо повний припас сав-  
ських і довіри гідних лічних средств, а наш  
ціни є умірковані. Держимо в себе також усі  
добрі і добре звісні оголошувані патентові  
медичні, шпитальні принадлежности і т. д.  
842 MAIN STREET SHANAS DRUG STORES  
COR. DUFFERIN 410 SELKIRK AVENUE  
PHONE 56 213 WINNIPEG, MAN. COR. SALTER  
PHONE 55 888

### НАЙСТАРША, НАЙЛІПША І НАЙБІЛЬША РОБІТНЯ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ТЕЛЕФОН 3 7 0 6 1

ТЕЛЕФОН 3 7 0 6 1

224 YOUNG STREET, WINNIPEG

Чистимо убрания, прасуємо і фарбуємо. Наші ціни приступні.  
Наша услуга точна. Наша засада: найліпше викінчення роботи і га-  
рантія за неї. Перша спроба переконає вас.

**The Lee Bros. Co. Ltd.**  
THE DEFENDABLE  
DYERS AND CLEANERS LTD.

### ГАНЕБНЕ ПЛАЗУВАННЯ КОН- СЕРВАТИВНОЇ РЕПТИЛЬКИ.

Консервативний український  
"Час" виступає з хвальним  
гимном на адресу уряду за  
"втихомирнення" Західної  
України. "Репресій не можна  
припиняти, — заявляє "Час",  
— поки всіх воєнних пропанда-  
ні не виявлять і керівників їх-  
ніх не віддадуть до рук орга-  
нів юстиції".

### WINNIPEG

667 Redwood  
Avenue  
Phone 57 348-9

### Coke Coal Wood

TRANSCONA  
15 Bond Street  
Phone:  
Dial 85 Call 38

Ми продаємо все, що тільки потрібно до будівлі

**THE DOMINION LUMBER & FUEL  
COMPANY, LIMITED**  
ЛОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА

### WINNIPEG

667 Redwood  
Avenue  
Phone 57 348-9

### Coke Coal Wood

TRANSCONA  
15 Bond Street  
Phone:  
Dial 85 Call 38

Ми продаємо все, що тільки потрібно до будівлі

**THE DOMINION LUMBER & FUEL  
COMPANY, LIMITED**  
ЛОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА